

OND: Dyrektywa o hałasie urządzeń używanych na zewnątrz (Dyrektywa 2000/14/WE) – wyjaśnienie

Dyrektywa ujednolica przepisy o emisji hałasu dla 57 rodzajów sprzętu używanego na zewnątrz, ogranicza moc akustyczną 22 z nich i wymaga od producentów oznaczenia hałasu, oznakowania CE oraz deklaracji zgodności. Obowiązuje od 3 stycznia 2002 r., z nowym załącznikiem pomiarowym od 22 maja 2025 r. i procedurami nadzwyczajnymi od 30 maja 2026 r.

Przegląd z dnia 5 października 2026, recenzent: Conphora compliance team · Kolejny przegląd: 13 marca 2027 · Nie jest to porada prawna

Najważniejsze fakty

Odniesienie	Dyrektywa 2000/14/WE	Rodzaj aktu	Dyrektywa
Wejście w życie	3 lipca 2000	Stosuje się od	3 stycznia 2002
Zmieniony przez	Dyrektywa 2005/88/WE, Rozporządzenie (WE) nr 219/2009, Rozporządzenie (UE) 2019/1243, Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/1208, Dyrektywa (UE) 2024/2839, Dyrektywa (UE) 2024/2749	Organy egzekwujące	Krajowe organy nadzoru rynku egzekwują przepisy krajowe transponujące dyrektywę; sama dyrektywa zobowiązuje państwa członkowskie do dopuszczania na rynek wyłącznie sprzętu zgodnego i oznakowanego, do zobowiązywania producenta do usunięcia niezgodności oraz do ograniczania, zakazywania lub wycofywania z obrotu sprzętu, który przekracza limity z art. 12 lub pozostaje niezgodny, a rozporządzenie (UE) 2019/1020 wymienia dyrektywę jako pkt 12 swojego załącznika I i wymaga, aby dla każdego egzemplarza sprzętu wprowadzonego do obrotu istniał podmiot gospodarczy mający siedzibę w Unii.

Kluczowe terminy

8 maja 2000	Parlament Europejski i Rada przyjmują dyrektywę 2000/14/WE, zastępującą dziewięć dyrektyw dotyczących hałasu poszczególnych urządzeń jedną regulacją ramową dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń	title and Art. 21(1)
3 lipca 2000	Wejście w życie w dniu publikacji w Dz.Urz. UE L 162 z 3 lipca 2000 r.	Art. 23 and OJ reference in the header
3 lipca 2001	Termin przyjęcia i opublikowania przez państwa członkowskie przepisów transponujących; od tej daty producenci i upoważnieni przedstawiciele mogą już korzystać z dyrektywy	Art. 22(1) and Art. 22(2)
3 stycznia 2002	Zaczynają obowiązywać przepisy krajowe, wchodzą w życie wartości graniczne etapu I z art. 12, a dyrektywy 79/113/EWG, 84/532/EWG–84/538/EWG i 86/662/EWG zostają uchylone; certyfikaty	Art. 12, Art. 21 and Art. 22(2)

badania typu i
pomiaru
wykonane na
podstawie
dawnych
dyrektyw mogą
nadal być
wykorzystywane
w dokumentacji
technicznej

27 grudnia 2005

Dyrektywa
2005/88/WE
wchodzi w życie
w dniu publikacji:
zastępuje tabelę
z art. 12 w taki
sposób, że
wartości etapu II
mają charakter
jedynie
orientacyjny dla
dziewięciu grup
urządzeń,
przesuwa termin
sprawozdania
Komisji na 3
stycznia 2007 r. i
skreśla art. 20
ust. 3

Art. 1 and Art. 3

3 stycznia 2006

Zaczynają
obowiązywać
dopuszczalne
poziomy mocy
akustycznej
etapu II, a
państwa
członkowskie
stosują środki
transponujące
dyrektywę
2005/88/WE; dla
ręcznie
prowadzonych
walców
wibracyjnych,
płyt wibracyjnych
o mocy powyżej 3
kW, ubijaków
wibracyjnych,
spychaczy

Art. 12, table footnote 2, and Art. 22(3); Art. 2(1)

gąsienicowych
stalowych,
ładowarek
gąsienicowych
stalowych o mocy
powyżej 55 kW,
wózków
podnośnikowych
z przeciwwagą z
silnikiem
spalinowym,
układek z
zagęszczającą
belką
wyładzającą,
ręcznych młotów
i kilofów z
silnikiem
spalinowym o
masie od 15 do
30 kg oraz
kosiarek i
podkaszarek do
trawy nadal
stosuje się
wartości etapu I
do czasu zmiany
dyrektywy

3 stycznia 2008 Wartości etapu II Art. 12, table footnote 3

zaczynają
obowiązywać dla
żurawi
samojezdnych
jednosilnikowych,
dla których do tej
daty stosowano
wartości etapu I

20 kwietnia 2009 Wchodzi w życie Annex, point 2.3, and final article on entry into force

rozporządzenie
(WE) nr
219/2009, które
przyznaje Komisji
uprawnienie do
dostosowywania
załącznika III do
postępu
technicznego w
ramach
procedury
regulacyjnej

połączonej z
kontrolą (art.
18a)

26 lipca 2019	Wchodzi w życie rozporządzenie (UE) 2019/1243: art. 18a upoważnia teraz Komisję do przyjmowania aktów delegowanych zmieniających załącznik III, art. 18b ustanawia pięcioletnie przekazanie uprawnień od tej daty, a art. 18 ust. 2 i art. 19 lit. b) zostają skreślone	Annex, Section VII, point 2; Art. 18a and Art. 18b(2)
---------------	---	---

16 lipca 2021	Zaczyna obowiązywać rozporządzenie (UE) 2019/1020 w sprawie nadzoru rynku: wymienia dyrektywę jako pkt 12 swojego załącznika I, wskazuje ją w art. 4 ust. 5 i wymaga, aby dla każdego egzemplarza sprzętu wprowadzonego do obrotu istniał podmiot gospodarczy mający siedzibę w Unii	Art. 4(1), Art. 4(5), Art. 44 and Annex I point 12
---------------	--	--

22 maja 2024	Wchodzi w życie rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/1208, dwadzieścia dni	Art. 1 and Art. 2
--------------	---	-------------------

po publikacji 2
maja 2024 r.;
zastępuje
załącznik III
zaktualizowanymi
metodami
pomiaru hałasu
rozchodzącego
się w powietrzu

27 listopada 2024 Wchodzi w życie Art. 2 and Art. 6
dyrektywa (UE)
2024/2839,
dwadzieścia dni
po publikacji 7
listopada 2024 r.;
skreśla art. 16
dotyczący
gromadzenia
danych o hałasie
oraz art. 20 ust. 1
lit. a)

28 listopada 2024 Wchodzi w życie Art. 1 and Art. 12
dyrektywa (UE)
2024/2749,
dwadzieścia dni
po publikacji 8
listopada 2024 r.;
dodaje definicje
towarów
istotnych w
sytuacji
kryzysowej i
trybu
nadzwyczajnego
rynku
wewnętrznego,
wprowadza art.
17a–17d
dotyczące
procedur
nadzwyczajnych i
zastępuje art. 18
dotyczący
procedury
komitetowej

22 maja 2025 Zaczyna Art. 2; Annex III, introduction and Part A; § 18, stk. 1 and stk. 3
obowiązywać
nowy załącznik
III: norma EN
ISO 3744:2010

staje się
podstawową
normą dotyczącą
emisji hałasu, z
zasadą, że sprzęt
z art. 12, którego
zgodność
różniłaby się
między dawną a
nową metodą,
jest mierzony
metodą sprzed
2025 r. do czasu
zmiany limitów;
w Danii tego
samego dnia
wchodzi w życie
rozporządzenie
wykonawcze nr
506 z 14 maja
2025 r., które
uchyla
rozporządzenie
nr 1590 z 30
czerwca 2021 r.

29 listopada 2025	Państwa członkowskie stosują środki transponujące skreślenie art. 16: producenci i upoważnieni przedstawiciele nie przesyłają już kopii każdej deklaracji zgodności WE organowi krajowemu i Komisji; duński obowiązek z § 7 ust. 6 zostaje uchylony tego samego dnia	Art. 2(1) and Art. 5(1); § 7, stk. 6, and § 18, stk. 2
--------------------------	--	--

30 maja 2026	Państwa członkowskie stosują środki transponujące procedury nadzwyczajne z	Art. 11; Art. 17a to Art. 17d
---------------------	--	-------------------------------

art. 17a–17d,
przyjęte do 29
maja 2026 r.:
priorytetowa
ocena jednostek
notyfikowanych,
krajowe
zezwolenia bez
udziału jednostki
notyfikowanej dla
sprzętu z art. 12
uznanego za
towary istotne w
sytuacji
kryzysowej oraz
priorytetowy
nadzór rynku w
trybie
nadzwyczajnym
rynku
wewnętrznego

20 stycznia 2027 Rozporządzenie Art. 51(2) and Art. 54 as corrected by the corrigendum of 4 July 2023 (CELEX 32023R

(UE) 2023/1230
w sprawie
maszyn uchyla
dyrektywę
2006/42/WE,
która zastąpiła
dyrektywę
98/37/WE
cytowaną w art. 3
lit. a) w definicji
maszyn;
odesłanie
odczytuje się jako
odesłanie do
obowiązującego
aktu w sprawie
maszyn

22 maja 2028 Koniec okresu, w Annex III, Part A, point 3

którym organy i
jednostki
notyfikowane
muszą
akceptować na
potrzeby oceny
zgodności i
dokumentacji
technicznej
sprawozdania z

badań hałasu
wykonane
według
załącznika III
sprzed 2025 r.
dla modeli,
których pierwszy
egzemplarz
wprowadzono do
obrotu lub
oddano do użytku
przed 22 maja
2025 r.

Obowiązki według roli

Producent (w tym właściciele marek)

- Przed wprowadzeniem sprzętu do obrotu lub oddaniem go do użytku należy upewnić się, że spełnia on wymagania dotyczące emisji hałasu, że zakończono procedurę oceny zgodności oraz że ma on oznakowanie CE i oznaczenie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej, a także towarzyszy mu deklaracja zgodności WE; sprzęt wymieniony w art. 12 nie może przekraczać dopuszczalnego poziomu mocy akustycznej z tabeli, obliczonego na podstawie zainstalowanej mocy netto, mocy elektrycznej, masy lub szerokości koszenia i zaokrąglonego do najbliższej liczby całkowitej. Art. 4(1) and Art. 12
- Przed wprowadzeniem sprzętu do obrotu lub oddaniem go do użytku należy upewnić się, że spełnia on wymagania dotyczące emisji hałasu; sprzęt wymieniony w art. 12 nie może przekraczać dopuszczalnego poziomu mocy akustycznej z tabeli, obliczonego na podstawie zainstalowanej mocy netto, mocy elektrycznej, masy lub szerokości koszenia i zaokrąglonego do najbliższej liczby całkowitej.

Art. 4(1) and Art. 12

- Należy określić zmierzony poziom mocy akustycznej metodą z załącznika III, czyli według EN ISO 3744:2010 z uzupełnieniami z części A i kodem badania hałasu dla danego urządzenia z części B, na podstawie reprezentatywnej maszyny lub średniej z kilku, i ustalić gwarantowany poziom mocy akustycznej tak, aby obejmował niepewności wynikające ze zmienności produkcji i pomiaru i nie był przekraczany; dla sprzętu z art. 12, którego zgodność różniłaby się między metodą sprzed 2025 r. a obecną, należy stosować metodę sprzed 2025 r. i zapisać oba pomiary w sprawozdaniu z badań do czasu zmiany limitów. Art. 3(e), Art. 3(f) and Annex III, introduction and Part A
- W przypadku 22 rodzajów objętych limitami hałasu należy poddać każdy typ wewnętrznej kontroli produkcji z oceną dokumentacji technicznej i okresowym sprawdzaniem przez jednostkę notyfikowaną (załącznik VI), weryfikacji jednostkowej (załącznik VII) lub pełnemu zapewnieniu jakości (załącznik VIII); w przypadku 41 rodzajów objętych wyłącznie oznakowaniem poziomu hałasu należy zastosować procedurę wewnętrznej kontroli produkcji z załącznika V. W Danii jednostka musi być wyznaczona przez Miljøstyrelsen lub inne państwo członkowskie, a ocena odbywa się na własny koszt.

Art. 14(1), Art. 14(2) and Annexes V to VIII; § 6 and § 8

- Należy sporządzić dokumentację techniczną zawierającą co najmniej nazwę i adres producenta, opis sprzętu, markę, nazwę handlową, typ, serię i numery, dane techniczne istotne dla identyfikacji sprzętu i oceny jego emisji hałasu wraz z rysunkami, jeśli to właściwe, odesłanie do dyrektywy, sprawozdanie techniczne z pomiarów hałasu oraz zastosowane narzędzia techniczne i ocenę niepewności wynikających ze zmienności produkcji i ich związku z gwarantowanym poziomem, i utrzymywać proces wytwarzania w ciągłej zgodności z nią. Annex V, points 3 and 4, and Annex VI, points 3 and 4
- Należy sporządzić deklarację zgodności WE dla każdego typu sprzętu wraz z danymi z załącznika II: nazwą i adresem producenta, nazwą i adresem osoby przechowującej dokumentację techniczną, opisem sprzętu, zastosowaną procedurą i, jeśli to właściwe, jednostką notyfikowaną, zmierzonym poziomem mocy akustycznej reprezentatywnej maszyny, gwarantowanym poziomem mocy akustycznej, odesłaniem do dyrektywy, oświadczeniem o zgodności, innymi zastosowanymi dyrektywami wspólnotowymi, miejscem i datą oraz podpisem osoby podpisującej; należy ją przetłumaczyć, jeśli wymaga tego państwo członkowskie, w Danii na język duński. Art. 8(1), Art. 8(2) and Annex II; § 7, stk. 2 and stk. 3
- Na każdym egzemplarzu sprzętu należy w sposób widoczny, czytelny i trwały umieścić oznakowanie CE o wysokości co najmniej 5 mm oraz oznaczenie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej, czyli pojedynczą liczbę w dB ze znakiem LWA i piktogramem z załącznika IV, jeżeli to możliwe o wysokości co najmniej 40 mm; nie wolno dodawać oznakowań mogących wprowadzać w błąd co do ich znaczenia, a jeżeli mają zastosowanie inne dyrektywy dotyczące oznakowania CE, oznakowanie CE musi wskazywać także zgodność z nimi. Art. 11 and Annex IV

- Na każdym egzemplarzu sprzętu należy w sposób widoczny, czytelny i trwały umieścić oznakowanie CE o wysokości co najmniej 5 mm, nie dodawać oznakowań mogących wprowadzać w błąd co do jego znaczenia, a jeżeli mają zastosowanie inne dyrektywy dotyczące oznakowania CE, zadbać, aby wskazywało ono także zgodność z nimi. Art. 11 and Annex IV
- Na każdym egzemplarzu sprzętu należy w sposób widoczny, czytelny i trwały umieścić oznaczenie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej, czyli pojedynczą liczbę w dB ze znakiem LWA i piktogramem z załącznika IV, jeżeli to możliwe o wysokości co najmniej 40 mm. Art. 11 and Annex IV
- Egzemplarz deklaracji zgodności WE wraz z dokumentacją techniczną należy przechowywać do dyspozycji organów krajowych przez 10 lat od daty ostatniego wyprodukowania sprzętu; w przypadku weryfikacji jednostkowej kopie certyfikatu jednostki notyfikowanej należy przechowywać z dokumentacją przez 10 lat od wprowadzenia do obrotu, a w przypadku pełnego zapewnienia jakości dokumentację systemu jakości oraz decyzje i sprawozdania jednostki notyfikowanej przez 10 lat od wyprodukowania ostatniego sprzętu. Art. 8(3), Annex V, point 2, Annex VII, point 5, and Annex VIII, point 5
- Na uzasadniony wniosek należy udostępniać wszystkie informacje wykorzystane podczas oceny zgodności, w szczególności dokumentację techniczną, Komisji i państwom członkowskim za pośrednictwem swojego państwa członkowskiego; w Danii należy przekazać informacje Miljøstyrelsen na żądanie. Dawny obowiązek przysyłania kopii każdej deklaracji organowi krajowemu i Komisji wygaś 29 listopada 2025 r. Art. 14(3); Art. 2(1) and Art. 5(1); § 6, stk. 2, and § 18, stk. 2

Upoważniony przedstawiciel mający siedzibę we Wspólnocie

- Jeżeli producent nie ma siedziby we Wspólnocie, należy w jego imieniu potwierdzić, że gwarantowany poziom mocy akustycznej nie jest przekraczany zgodnie z narzędziami technicznymi z dokumentacji technicznej, oraz upewnić się przed wprowadzeniem do obrotu lub oddaniem do użytku, że sprzęt spełnia wymagania dotyczące hałasu, przeszedł ocenę zgodności i ma oznakowania wraz z deklaracją.
Art. 3(f) and Art. 4(1)
- Należy poddać każdy typ sprzętu właściwej procedurze: załącznik VI, VII lub VIII z udziałem wybranej jednostki notyfikowanej dla sprzętu z art. 12 oraz załącznik V dla sprzętu z art. 13, przedstawiając jednostce notyfikowanej dokumentację techniczną przed wprowadzeniem do obrotu pierwszego egzemplarza, gdy ma zastosowanie załącznik VI. Art. 14(1), Art. 14(2) and Annex VI, point 5
- Należy sporządzić deklarację zgodności WE z danymi z załącznika II, umieścić na każdym egzemplarzu oznakowanie CE i gwarantowany poziom mocy akustycznej oraz przechowywać egzemplarz deklaracji z dokumentacją techniczną przez 10 lat od ostatniego wyprodukowania sprzętu, wskazując w deklaracji każdą inną osobę, której powierzono przechowywanie dokumentacji.
Art. 8(1), Art. 8(3), Art. 11 and Annex V, points 1 and 2
- Należy sporządzić w imieniu producenta deklarację zgodności WE z danymi z załącznika II, wskazując każdą inną osobę, której powierzono przechowywanie dokumentacji technicznej. Art. 8(1) and Annex II
- Na każdym egzemplarzu sprzętu należy w sposób widoczny, czytelny i trwały umieścić oznakowanie CE.
Art. 11 and Annex V, point 1
- Na każdym egzemplarzu sprzętu należy umieścić oznaczenie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej z piktogramem z załącznika IV. Art. 11 and Annex IV
- Egzemplarz deklaracji zgodności WE wraz z dokumentacją techniczną należy przechowywać do dyspozycji organów krajowych przez 10 lat od daty ostatniego wyprodukowania sprzętu.
Art. 8(3) and Annex V, point 2
- Jeżeli obejmuje to pisemne pełnomocnictwo, należy działać jako podmiot gospodarczy mający siedzibę w Unii, wymagany przez rozporządzenie (UE) 2019/1020: zweryfikować, czy istnieją deklaracja i dokumentacja techniczna, przechowywać deklarację do dyspozycji organów nadzoru, przekazywać informacje dotyczące zgodności na uzasadniony wniosek, informować organy o ryzyku, współpracować przy działaniach naprawczych oraz zadbać o podanie swojej nazwy i danych kontaktowych na sprzęcie, jego opakowaniu lub w dokumencie towarzyszącym. Art. 4(2)(c), Art. 4(3) and Art. 4(4)
- Jeżeli pisemne pełnomocnictwo czyni z upoważnionego przedstawiciela podmiot gospodarczy wymagany przez rozporządzenie (UE) 2019/1020, należy zweryfikować, czy istnieją deklaracja zgodności WE i dokumentacja techniczna, przechowywać deklarację do dyspozycji organów nadzoru i zadbać, aby dokumentację można było przedstawić na żądanie. Art. 4(2)(c) and Art. 4(3)(a)
- Na uzasadniony wniosek należy przekazywać informacje i dokumentację dotyczące zgodności, informować organy, gdy istnieją podstawy, by sądzić, że sprzęt stwarza ryzyko, i współpracować przy działaniach naprawczych. Art. 4(3)(b) to (d)
- Należy zadbać, aby nazwa, zarejestrowana nazwa handlowa lub znak towarowy oraz dane kontaktowe, w tym adres pocztowy, były podane na sprzęcie, jego opakowaniu, przesyłce lub w dokumencie towarzyszącym. Art. 4(4)

Importer lub inny podmiot wprowadzający do obrotu w Unii po raz pierwszy

- Jeżeli ani producent, ani jego upoważniony przedstawiciel nie mają siedziby we Wspólnocie, na podmiocie wprowadzającym sprzęt do obrotu lub oddającym go do użytku spoczywają wszystkie obowiązki wynikające z dyrektywy: wymagania dotyczące hałasu, ocena zgodności, oznakowania i deklaracja; w Danii pierwsza osoba wprowadzająca maszynę do obrotu lub oddająca ją do użytku we Wspólnocie wchodzi w obowiązki producenta. Art. 4(2); § 4
- Przed sprzedażą należy sprawdzić, czy każdy egzemplarz ma oznakowanie CE i gwarantowany poziom mocy akustycznej w postaci z załącznika IV oraz czy towarzyszy mu deklaracja zgodności WE, czy sprzęt objęty limitami nie przekracza wartości z art. 12 oraz czy deklaracja jest w języku wymaganym przez państwo członkowskie, w Danii w języku duńskim. Art. 5(1), Art. 8(2), Art. 11 and Art. 12; § 7, stk. 2, and § 9
- Jako podmiot gospodarczy mający siedzibę w Unii dla producenta z państwa trzeciego należy zweryfikować, czy sporządzono deklarację zgodności WE i dokumentację techniczną, przechowywać deklarację do dyspozycji organów nadzoru rynku przez okres wymagany przez dyrektywę i zadbać, aby dokumentację techniczną można było przedstawić na żądanie. Art. 4(2)(b) and Art. 4(3)(a)
- Na uzasadniony wniosek należy przekazywać organowi nadzoru rynku wszystkie informacje i dokumentację potrzebne do wykazania zgodności w języku dla niego zrozumiałym, informować go, gdy istnieją podstawy, by sądzić, że sprzęt stwarza ryzyko, i współpracować przy działaniach naprawczych; należy podać swoją nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub znak towarowy i dane kontaktowe, w tym adres pocztowy, na sprzęcie, jego opakowaniu, przesyłce lub w dokumencie towarzyszącym. Art. 4(3)(b) to (d) and Art. 4(4)
- Na uzasadniony wniosek należy przekazywać organowi nadzoru rynku wszystkie informacje i dokumentację potrzebne do wykazania zgodności w języku dla niego zrozumiałym, informować go, gdy istnieją podstawy, by sądzić, że sprzęt stwarza ryzyko, i współpracować przy działaniach naprawczych. Art. 4(3)(b) to (d)
- Należy podać swoją nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub znak towarowy i dane kontaktowe, w tym adres pocztowy, na sprzęcie, jego opakowaniu, przesyłce lub w dokumencie towarzyszącym. Art. 4(4)
- Należy się liczyć z tym, że organ nadzoru zażąda doprowadzenia sprzętu niezgodnego z wymaganiami do zgodności oraz ograniczy lub zakaze jego wprowadzania do obrotu lub oddawania do użytku albo zarządzi jego wycofanie, gdy przekroczono limity z art. 12 lub niezgodność utrzymuje się; w Danii Miljøstyrelsen może ponadto żądać dokumentów, informacji o łańcuchu dostaw, ilości produktów i modeli o tych samych cechach oraz nakazać usunięcie treści internetowych.

Art. 9(1) and Art. 9(2); § 11, § 13 and § 15

Dystrybutor (sprzedawca, wypożyczalnia lub sprzedawca detaliczny dostarczający nowy sprzęt)

- Nowy sprzęt można udostępniać na rynku wyłącznie wtedy, gdy ma oznakowanie CE i oznaczenie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej oraz towarzyszy mu deklaracja zgodności WE; w Danii jest to wyraźny obowiązek każdego, kto wprowadza do obrotu nową maszynę, innego niż producent lub podmiot wprowadzający do obrotu po raz pierwszy. Art. 5(1) and Art. 11; § 9
- W przypadku 22 rodzajów objętych limitami należy upewnić się, że gwarantowany poziom mocy akustycznej oznaczony na maszynie nie przekracza dopuszczalnego poziomu dla jej przedziału mocy, masy lub szerokości koszenia; w Danii maszyny z bilag 2 mogą być wprowadzane do obrotu wyłącznie z zachowaniem limitu, a Miljøstyrelsen może zakazać ich wprowadzania do obrotu. Art. 12; § 9 and § 11, stk. 1
- Należy dbać o widoczność i czytelność oznakowania: nie wolno dodawać oznakowań ani napisów mogących wprowadzać w błąd co do oznakowania CE lub gwarantowanego poziomu mocy akustycznej, a każde inne oznakowanie należy umieszczać tak, aby nie zmniejszać ich widoczności i czytelności.

Art. 11(4)

- Na żądanie organu nadzoru należy przekazać dokumenty, specyfikacje techniczne, dane i informacje dotyczące zgodności, informacje o łańcuchu dostaw i sieci dystrybucji, ilości na rynku oraz modele o tych samych cechach technicznych, zezwolić na zakup próbek produktów, także pod przykrywką, i usunąć lub zmienić treści internetowe odnoszące się do sprzętu niezgodnego z wymaganiami, gdy zostanie to nakazane; w Danii niewykonanie tych obowiązków jest zagrożone grzywną.

§ 13, § 14, § 15 and § 17, stk. 1, nr. 4 to 7; Art. 14

Dostawca usług realizacji zamówień

- Jeżeli dla sprzętu objętego działalnością dostawcy usług realizacji zamówień w Unii nie ma producenta, importera ani upoważnionego przedstawiciela, dostawca ten jest odpowiedzialnym podmiotem gospodarczym na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1020, a sprzęt może zostać wprowadzony do obrotu tylko wtedy, gdy taki podmiot istnieje. Art. 4(1), Art. 4(2)(d) and Art. 4(5)
- Należy zweryfikować, czy sporządzono deklarację zgodności WE i dokumentację techniczną, przechowywać deklarację do dyspozycji organów nadzoru rynku przez 10 lat wymaganych przez dyrektywę i zadbać, aby dokumentację techniczną można było udostępnić na żądanie. Art. 4(3)(a); Art. 8(3)
- Na uzasadniony wniosek należy przekazywać informacje i dokumentację dotyczące zgodności w języku zrozumiałym dla organu, informować organy nadzoru rynku, gdy istnieją podstawy, by sądzić, że sprzęt stwarza ryzyko, i współpracować przy natychmiastowych działaniach naprawczych lub ograniczaniu ryzyka. Art. 4(3)(b) to (d)
- Należy zadbać, aby nazwa, zarejestrowana nazwa handlowa lub znak towarowy oraz dane kontaktowe, w tym adres pocztowy, były podane na sprzęcie, jego opakowaniu, przesyłce lub w dokumencie towarzyszącym. Art. 4(4)

Użytkownik oddający sprzęt do użytku (wykonawca, gmina, firma zajmująca się zielenią)

- Jeżeli sprowadza się sprzęt na własny użytek, a ani producent, ani upoważniony przedstawiciel nie mają siedziby we Wspólnocie, oddanie go do użytku czyni użytkownika odpowiedzialnym za wymagania dotyczące hałasu, ocenę zgodności, oznakowanie CE z gwarantowanym poziomem mocy akustycznej oraz deklarację zgodności WE. Art. 4(2); § 4
- Należy kupować i oddawać do użytku wyłącznie sprzęt z oznakowaniem CE i gwarantowanym poziomem mocy akustycznej, któremu towarzyszy deklaracja zgodności WE, którą dyrektywa traktuje jako dowód zgodności, oraz przechowywać deklarację razem z dokumentami maszyny. Art. 5(1) and Art. 7
- Należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących używania sprzętu na obszarach wrażliwych, w tym ograniczeń godzin pracy, które dyrektywa pozostawia państwom członkowskim; w Danii organy ochrony środowiska mogą ograniczyć używanie maszyny lub określić, kiedy i w jaki sposób jest ona używana, na podstawie przepisów o ochronie środowiska. Art. 17; § 12
- Należy się liczyć z tym, że Miljøstyrelsen zakaze dalszego używania maszyny objętej limitami, oddanej do użytku bez wprowadzenia do obrotu, jeżeli przekracza ona limity lub jeżeli jej używanie zostało zakazane w innym państwie członkowskim; oddanie sprzętu do użytku z naruszeniem przepisów o oznakowaniu, limitach lub deklaracji jest zagrożone grzywną. § 11, stk. 3, and § 17, stk. 1, nr. 1

Kary

Dyrektywa zobowiązuje państwa członkowskie do zapewnienia, aby do obrotu lub do użytku trafiał wyłącznie sprzęt zgodny, mający oznakowanie CE i gwarantowany poziom mocy akustycznej oraz któremu towarzyszy deklaracja zgodności WE, do zobowiązania producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela do doprowadzenia sprzętu niezgodnego z wymaganiami do zgodności oraz, gdy przekroczono wartości graniczne z art. 12 lub niezgodność utrzymuje się, do ograniczania lub zakazywania wprowadzania do obrotu albo oddawania do użytku lub zapewnienia wycofania z obrotu, z poinformowaniem Komisji i pozostałych państw członkowskich; każdy środek ograniczający musi wskazywać swoje uzasadnienie oraz środki odwoławcze. W trybie nadzwyczajnym rynku wewnętrznego organy nadzoru mogą podejmować wszelkie działania naprawcze i ograniczające na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1020, które od 16 lipca 2021 r. daje także ogólne uprawnienia do żądania dokumentów i informacji o łańcuchu dostaw, kupowania i badania próbek, wymagania działań naprawczych, zakazywania udostępniania na rynku oraz wycofywania z obrotu, odzyskiwania lub niszczenia sprzętu. Dyrektywa nie zawiera własnego artykułu o sankcjach; sankcje określa prawo krajowe. W Danii rozporządzenie wykonawcze nr 506 z 14 maja 2025 r. pozwala Miljøstyrelsen zakazać wprowadzania do obrotu maszyny z bilag 2, która przekracza limity, zakazać wprowadzania do obrotu po powiadomieniu od innego państwa członkowskiego oraz zakazać dalszego używania maszyny z bilag 2 oddanej do użytku bez wprowadzenia do obrotu; o ile przepisy innych ustaw nie przewidują surowszej kary, karze ono grzywną wprowadzanie do obrotu lub oddawanie do użytku maszyny z naruszeniem §§ 3–7 lub § 9, niezgłoszenie przez jednostkę notyfikowaną, że przestała spełniać kryteria, naruszenie zakazu oraz niewydanie dokumentów, informacji o łańcuchu dostaw lub danych o właścicielu strony internetowej albo niezmiennienie lub nieusunięcie treści internetowych, a kara sięga pozbawienia wolności do 2 lat, gdy naruszenie jest umyślne lub wynika z rażącego niedbalstwa i wyrządziło szkodę środowisku, stworzyło dla niego zagrożenie lub miało na celu osiągnięcie korzyści majątkowej; przedsiębiorstwa mogą ponosić odpowiedzialność na podstawie rozdziału 5 kodeksu karnego.

Art. 5, Art. 9, Art. 10 and Art. 17c(8); Art. 14, Art. 16 and Annex I point 12; § 10, § 11, § 13, § 14, § 15 and § 17

Lista kontrolna

- 1. Należy znaleźć rodzaj swojej maszyny w art. 12 (22 rodzaje z limitami) lub art. 13 (41 rodzajów wyłącznie z oznakowaniem poziomu hałasu) i sprawdzić jego definicję w załączniku I oraz ewentualny próg mocy, masy lub wydajności; rodzaj niewymieniony na żadnej z list jest poza zakresem dyrektywy (art. 2, 12 i 13 oraz załącznik I).
- 2. Należy potwierdzić, że sprzęt jest wprowadzany do obrotu lub oddawany do użytku jako kompletna jednostka do użytku na zewnątrz i nie jest pojazdem transportowym, sprzętem wojskowym, policyjnym ani dla służb ratunkowych ani sprzedawanym osobno nienapędzanym osprzętem innym niż młot, kilof lub młot hydrauliczny (art. 2).
- 3. Należy ustalić swoją rolę: producent, upoważniony przedstawiciel mający siedzibę we Wspólnocie albo osoba wprowadzająca sprzęt do obrotu lub oddająca go do użytku, gdy żaden z nich nie ma siedziby w Unii (art. 4).
- 4. Należy zmierzyć poziom mocy akustycznej według EN ISO 3744:2010 i kodu badania hałasu z części B dla danego rodzaju oraz ustalić gwarantowany poziom mocy akustycznej, który obejmuje niepewność produkcji i pomiaru; dla rodzajów objętych limitami, których zgodność różni się między dawną a nową metodą, należy stosować metodę sprzed 2025 r. i zapisać oba wyniki (załącznik III).
- 5. Dla rodzajów objętych limitami należy porównać gwarantowany poziom z tabelą z art. 12 dla przedziału mocy, masy lub szerokości koszenia danej maszyny, pamiętając, że wartość etapu I nadal obowiązuje dla dziewięciu grup, dla których wartość etapu II ma charakter jedynie orientacyjny (art. 12).
- 6. Należy wybrać procedurę: kontrola wewnętrzna z załącznika V dla rodzajów objętych wyłącznie oznakowaniem poziomu hałasu; załącznik VI, VII lub VIII z udziałem jednostki notyfikowanej wymienionej w NANDO, w Danii wyznaczonej przez Miljøstyrelsen, dla rodzajów objętych limitami (art. 14 i 15).
- 7. Należy sporządzić dokumentację techniczną z danymi identyfikacyjnymi, sprawozdaniem z badań hałasu i oceną niepewności oraz przechowywać ją z egzemplarzem deklaracji przez 10 lat od wyprodukowania ostatniego egzemplarza (art. 8 ust. 3 i załącznik V pkt 3).
- 8. Należy sporządzić deklarację zgodności WE z jedenastoma danymi z załącznika II, w tym ze zmierzonym i gwarantowanym poziomem mocy akustycznej, a dla rynku duńskiego w języku duńskim, gdzie duńskie rozporządzenie określa tę samą treść w dziewięciu punktach (art. 8 i załącznik II; rozporządzenie wykonawcze nr 506/2025, § 7 ust. 2 i 3).
- 9. Należy umieścić na każdym egzemplarzu w sposób widoczny, czytelny i trwały oznakowanie CE oraz oznaczenie LWA z gwarantowanym poziomem w dB w postaci z załącznika IV i zadbać, aby inne oznakowania nie zmniejszały ich widoczności (art. 11 i załącznik IV).
- 10. Należy upewnić się, że podmiot gospodarczy mający siedzibę w Unii jest wskazany na sprzęcie lub w jego dokumentach i potrafi przedstawić organom nadzoru deklarację, dokumentację i informacje dotyczące zgodności (rozporządzenie (UE) 2019/1020, art. 4).

Źródła

1. Dyrektywa 2000/14/WE, tekst skonsolidowany z 30 maja 2026 r. (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02000L0014-20260530>
 2. Dyrektywa 2000/14/WE w brzmieniu opublikowanym w Dz.Urz. UE L 162 z 3 lipca 2000 r. (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32000L0014>
 3. Informacje o dokumencie, zmiany, sprostowania i uchylone akty dla CELEX 32000L0014 (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/ALL/?uri=CELEX:32000L0014>
 4. Dyrektywa 2005/88/WE zmieniająca tabelę z art. 12 (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32005L0088>
 5. Rozporządzenie (WE) nr 219/2009, procedura regulacyjna połączona z kontrolą (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32009R0219>
 6. Rozporządzenie (UE) 2019/1243, uprawnienia delegowane dotyczące załącznika III (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32019R1243>
 7. Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/1208 zastępujące załącznik III (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32024R1208>
 8. Dyrektywa (UE) 2024/2839 skreślająca art. 16 (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32024L2839>
 9. Dyrektywa (UE) 2024/2749 w sprawie procedur nadzwyczajnych (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32024L2749>
 10. Rozporządzenie (UE) 2019/1020 w sprawie nadzoru rynku i zgodności produktów (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32019R1020>
 11. Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn, zastępująca dyrektywę 98/37/WE (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32006L0042>
 12. Rozporządzenie (UE) 2023/1230 w sprawie maszyn, uchylające dyrektywę 2006/42/WE od 20 stycznia 2027 r. (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32023R1230>
 13. Decyzja nr 768/2008/WE w sprawie wspólnych ram wprowadzania produktów do obrotu, zastępująca decyzję 93/465/EWG (EUR-Lex) — <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32008D0768>
 14. Emisja hałasu przez urządzenia używane na zewnątrz, z wytycznymi dotyczącymi stosowania dyrektywy 2000/14/WE zaktualizowanymi w lipcu 2025 r. (Komisja Europejska, DG GROW) — https://single-market-economy.ec.europa.eu/sectors/mechanical-engineering/noise-emission-outdoor-equipment_en
 15. Jednostki notyfikowane na podstawie dyrektywy 2000/14/WE (NANDO, obecnie Single Market Compliance Space, Komisja Europejska) — https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/nando/index.cfm?fuseaction=directive.notifiedbody&dir_id=25
 16. Bekendtgørelse nr. 506 af 14. maj 2025 om støj fra maskiner til brug i det fri (maskinstøjsbekendtgørelsen) (Retsinformation) — <https://www.retsinformation.dk/eli/lta/2025/506>
 17. Bekendtgørelse nr. 1590 af 30. juni 2021 om støj fra maskiner til brug i det fri, uchylone 22 maja 2025 r. (Retsinformation) — <https://www.retsinformation.dk/eli/lta/2021/1590>
 18. Regler, love og direktiver om støj (Miljøstyrelsen) — <https://mst.dk/erhverv/rent-miljoe-og-sikker-forsyning/stoej/regler-love-og-direktiver-om-stoej>
-

Wygenerowano z <https://www.conphora.com/pl/rozporzadzenia-ue/ond/> dnia 13 października 2026

Opracowane na podstawie oficjalnego tekstu w EUR-Lex i wytycznych Komisji, ze źródłem dla każdego faktu. Nie jest to porada prawna.